

## **REPORTE TÉCNICO DECRETO SUPREMO N°38/11 DEL MINISTERIO DEL MEDIO AMBIENTE** **Norma de Emisión de Ruidos Generados por Fuentes que Indica**

### **FICHA DE EVALUACIÓN DE NIVELES DE RUIDO**

#### **IDENTIFICACIÓN DE LA FUENTE EMISORA DE RUIDO**

|                       |                                 |                |           |
|-----------------------|---------------------------------|----------------|-----------|
| Nombre Fuente Emisora | SUNSET DISCOTEQUE               |                |           |
| Nombre o Razón Social | Soc Inversiones Sun-Set S.A     |                |           |
| RUT                   | 96717730-K                      |                |           |
| Dirección             | Humberto Palza Carvacho<br>5951 | Comuna         | Arica     |
| Tipo de Fuente        | Actividad de Esparcimiento      | Subtipo Fuente | Discoteca |

#### **RESUMEN DE EVALUACIÓN**

| Punto de medición | NPC [dBA] | Zona D.S. 38/11 MMA | Período (Diurno/Nocturno) | Límite [dBA] | Estado (Supera/No supera) |
|-------------------|-----------|---------------------|---------------------------|--------------|---------------------------|
| 1 - 1             | 55        | Zona Rural          | Nocturno                  | 50           | Supera en 5 dBA           |
| 1 - 2             | 54        | Zona Rural          | Nocturno                  | 50           | Supera en 4 dBA           |
| 1 - 3             | 55        | Zona Rural          | Nocturno                  | 50           | Supera en 5 dBA           |
| 1 - 4             | 56        | Zona Rural          | Nocturno                  | 50           | Supera en 6 dBA           |
| 1 - 5             | 57        | Zona Rural          | Nocturno                  | 50           | Supera en 7 dBA           |

#### **OBSERVACIONES DEL PROCESO DE MEDICIÓN**

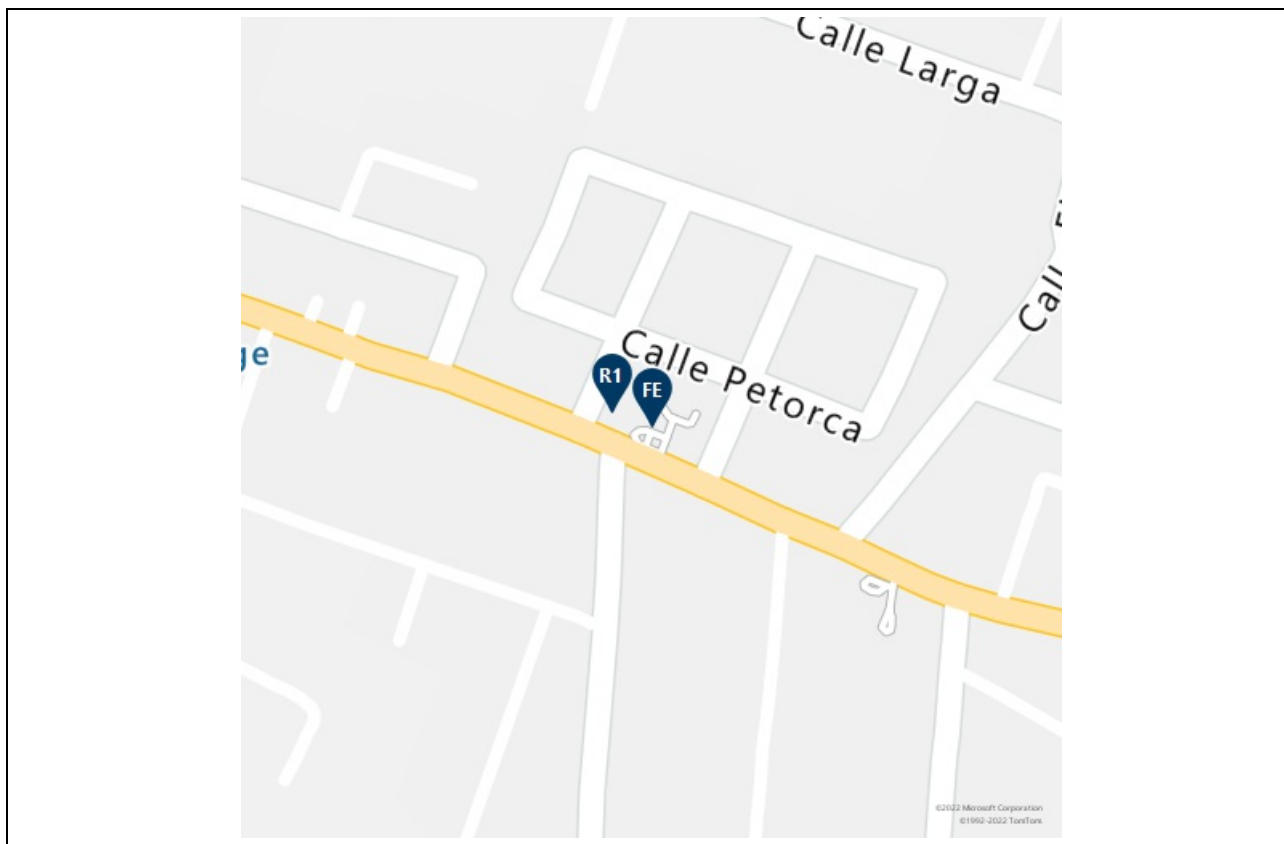
|                                                                                                                                                                                                                            |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>En la propiedad del receptor, se perciben 2 fuentes de música, pertenecientes al mismo local (Sunset Discoteque) que, dependiendo de la zona donde se tome la medición estas se suma, aumentando la presión sonora.</p> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

#### **IDENTIFICACIÓN DEL INFORME TÉCNICO**

|                           |                |
|---------------------------|----------------|
| Fecha de emisión          | 13/07/2022     |
| Nombre encargado medición | Tania Gonzalez |
| Institución o empresa     | SMA            |

**REPORTE TÉCNICO DECRETO SUPREMO N°38/11 DEL MINISTERIO DEL MEDIO AMBIENTE**  
**Norma de Emisión de Ruidos Generados por Fuentes que Indica**

**FICHA DE GEORREFERENCIACIÓN DE MEDICIÓN DE RUIDO**



**LEYENDA DE CROQUIS O IMAGEN UTILIZADA**

| DATUM  | WGS84   | Huso                        | 19S         |         |
|--------|---------|-----------------------------|-------------|---------|
| Fuente | Símbolo | Nombre                      | Coordenadas |         |
|        | FE      | Soc Inversiones Sun-Set S.A | N           | 7954351 |
|        |         |                             | E           | 366580  |

**RECEPTORES**

| Símbolo | Nombre | Coordenadas |         |
|---------|--------|-------------|---------|
| R1      | 1      | N           | 7954372 |
|         |        | E           | 366522  |

**REPORTE TÉCNICO DECRETO SUPREMO N°38/11 DEL MINISTERIO DEL MEDIO AMBIENTE**  
**Norma de Emisión de Ruidos Generados por Fuentes que Indica**

**FICHA DE INFORMACIÓN DE MEDICIÓN DE RUIDO**

**IDENTIFICACIÓN DE RECEPTORES**

|                          |                                                                                                                               |              |            |
|--------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|------------|
| Nombre o Razón Social    | 1                                                                                                                             |              |            |
| Dirección                | Combarbalá 2032                                                                                                               | Comuna       | Arica      |
| Zona IPT                 | Rural                                                                                                                         | Homologación | Zona Rural |
| Descripción del Receptor | Casa habitación de un piso, de material sólido, que posee terraza trasera, aledaña a las habitaciones del hogar y a la fuente |              |            |

## **REPORTE TÉCNICO DECRETO SUPREMO N°38/11 DEL MINISTERIO DEL MEDIO AMBIENTE** **Norma de Emisión de Ruidos Generados por Fuentes que Indica**

### **FICHA DE MEDICIÓN DE NIVELES DE RUIDO**

|                                   |                                                                                            |                          |           |
|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|-----------|
| Nombre o Razón Social Receptor    | 1                                                                                          | Número Medición          | 1         |
| Fecha de medición                 | 09/07/2022                                                                                 | Período de medición      | Nocturno  |
| Hora inicio de medición           | 01:24                                                                                      | Hora término de medición | 01:28     |
| Condición de medición             | Externa                                                                                    | Condición ventana        | No Aplica |
| Descripción lugar de medición     | Punto 1; terraza externa frente a dormitorio y frente a galpón donde funciona la discoteca |                          |           |
| Identificación del ruido de fondo | no se percibe, sin embargo es zona rural                                                   |                          |           |

### **INSTRUMENTAL DE MEDICIÓN**

| CARACTERÍSTICA                    | SONÓMETRO    | CALIBRADOR ACÚSTICO |
|-----------------------------------|--------------|---------------------|
| Marca                             | PCE          | PCE                 |
| Modelo                            | PCE-428      | PCE-SC42            |
| N° de serie                       | 585059       | 912604              |
| Fecha certificado de calibración  | 11/05/2021   | 17/05/2021          |
| Código certificado de calibración | SON 20210013 | CAL20210011         |

### **FICHA DE EVALUACIÓN DE NIVELES DE RUIDO**

| Descriptor         | MEDICIÓN 1 |      |      | MEDICIÓN 2 |   |   | MEDICIÓN 3 |   |   |
|--------------------|------------|------|------|------------|---|---|------------|---|---|
| N° de medición     | 1          | 2    | 3    | 4          | 5 | 6 | 7          | 8 | 9 |
| NPS <sub>eq</sub>  | 55.4       | 55.4 | 55.5 | -          | - | - | -          | - | - |
| NPS <sub>máx</sub> | 57.4       | 56.9 | 57.0 | -          | - | - | -          | - | - |
| NPS <sub>min</sub> | 51.3       | 51.1 | 52.1 | -          | - | - | -          | - | - |

### **REGISTRO RUIDO DE FONDO**

|                 |    |       |            |      |       |
|-----------------|----|-------|------------|------|-------|
| Afecta medición | Si | Fecha | 12/07/2022 | Hora | 21:28 |
|-----------------|----|-------|------------|------|-------|

|                   | 5'   | 10'  | 15'  | 20' | 25' | 30' | Medición realizada en punto receptor |
|-------------------|------|------|------|-----|-----|-----|--------------------------------------|
| NPS <sub>eq</sub> | 40.7 | 43.5 | 42.5 | -   | -   | -   | Si                                   |

### **RESULTADO DE MEDICIÓN**

| RUIDO DE FONDO | NPC |
|----------------|-----|
| 42             | 55  |

### **OBSERVACIONES**

## **REPORTE TÉCNICO DECRETO SUPREMO N°38/11 DEL MINISTERIO DEL MEDIO AMBIENTE** **Norma de Emisión de Ruidos Generados por Fuentes que Indica**

### **FICHA DE MEDICIÓN DE NIVELES DE RUIDO**

|                                   |                                                                               |                          |           |
|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|-----------|
| Nombre o Razón Social Receptor    | 1                                                                             | Número Medición          | 2         |
| Fecha de medición                 | 09/07/2022                                                                    | Período de medición      | Nocturno  |
| Hora inicio de medición           | 01:30                                                                         | Hora término de medición | 01:35     |
| Condición de medición             | Externa                                                                       | Condición ventana        | No Aplica |
| Descripción lugar de medición     | Punto 2; terraza frente a habitación de huéspedes, contiguo a la zona del pub |                          |           |
| Identificación del ruido de fondo | no se percibe, sin embargo es zona rural                                      |                          |           |

### **INSTRUMENTAL DE MEDICIÓN**

| CARACTERÍSTICA                    | SONÓMETRO    | CALIBRADOR ACÚSTICO |
|-----------------------------------|--------------|---------------------|
| Marca                             | PCE          | PCE                 |
| Modelo                            | PCE-428      | PCE-SC42            |
| N° de serie                       | 585059       | 912604              |
| Fecha certificado de calibración  | 11/05/2021   | 17/05/2021          |
| Código certificado de calibración | SON 20210013 | CAL20210011         |

### **FICHA DE EVALUACIÓN DE NIVELES DE RUIDO**

| Descriptor         | MEDICIÓN 1 |      |      | MEDICIÓN 2 |   |   | MEDICIÓN 3 |   |   |
|--------------------|------------|------|------|------------|---|---|------------|---|---|
| N° de medición     | 1          | 2    | 3    | 4          | 5 | 6 | 7          | 8 | 9 |
| NPS <sub>eq</sub>  | 52.9       | 54.3 | 54.0 | -          | - | - | -          | - | - |
| NPS <sub>máx</sub> | 55.3       | 56.7 | 56.4 | -          | - | - | -          | - | - |
| NPS <sub>min</sub> | 50.7       | 52.0 | 52.3 | -          | - | - | -          | - | - |

### **REGISTRO RUIDO DE FONDO**

|                 |    |       |            |      |       |
|-----------------|----|-------|------------|------|-------|
| Afecta medición | Si | Fecha | 12/07/2022 | Hora | 21:30 |
|-----------------|----|-------|------------|------|-------|

|                   | 5'   | 10'  | 15'  | 20' | 25' | 30' | Medición realizada en punto receptor |
|-------------------|------|------|------|-----|-----|-----|--------------------------------------|
| NPS <sub>eq</sub> | 40.7 | 43.5 | 42.5 | -   | -   | -   | Si                                   |

### **RESULTADO DE MEDICIÓN**

| RUIDO DE FONDO | NPC |
|----------------|-----|
| 42             | 54  |

### **OBSERVACIONES**

# **REPORTE TÉCNICO DECRETO SUPREMO N°38/11 DEL MINISTERIO DEL MEDIO AMBIENTE** **Norma de Emisión de Ruidos Generados por Fuentes que Indica**

## **FICHA DE MEDICIÓN DE NIVELES DE RUIDO**

|                                   |                                                                                       |                          |           |
|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|-----------|
| Nombre o Razón Social Receptor    | 1                                                                                     | Número Medición          | 3         |
| Fecha de medición                 | 09/07/2022                                                                            | Período de medición      | Nocturno  |
| Hora inicio de medición           | 01:37                                                                                 | Hora término de medición | 01:40     |
| Condición de medición             | Externa                                                                               | Condición ventana        | No Aplica |
| Descripción lugar de medición     | Punto 3; terraza externa entre jardín y cabaña de huéspedes, frente a la zona del pub |                          |           |
| Identificación del ruido de fondo | no se siente, sin embargo es zona rural                                               |                          |           |

## **INSTRUMENTAL DE MEDICIÓN**

| CARACTERÍSTICA                    | SONÓMETRO    | CALIBRADOR ACÚSTICO |
|-----------------------------------|--------------|---------------------|
| Marca                             | PCE          | PCE                 |
| Modelo                            | PCE-428      | PCE-SC42            |
| N° de serie                       | 585059       | 912604              |
| Fecha certificado de calibración  | 11/05/2021   | 17/05/2021          |
| Código certificado de calibración | SON 20210013 | CAL20210011         |

## **FICHA DE EVALUACIÓN DE NIVELES DE RUIDO**

| Descriptor         | MEDICIÓN 1 |      |      | MEDICIÓN 2 |   |   | MEDICIÓN 3 |   |   |
|--------------------|------------|------|------|------------|---|---|------------|---|---|
| N° de medición     | 1          | 2    | 3    | 4          | 5 | 6 | 7          | 8 | 9 |
| NPS <sub>eq</sub>  | 55.4       | 55.1 | 54.6 | -          | - | - | -          | - | - |
| NPS <sub>máx</sub> | 56.7       | 56.4 | 56.3 | -          | - | - | -          | - | - |
| NPS <sub>min</sub> | 53.9       | 53.5 | 51.6 | -          | - | - | -          | - | - |

## **REGISTRO RUIDO DE FONDO**

|                 |    |       |            |      |       |
|-----------------|----|-------|------------|------|-------|
| Afecta medición | Si | Fecha | 12/07/2022 | Hora | 22:28 |
|-----------------|----|-------|------------|------|-------|

|                   | 5'   | 10'  | 15'  | 20' | 25' | 30' | Medición realizada en punto receptor |
|-------------------|------|------|------|-----|-----|-----|--------------------------------------|
| NPS <sub>eq</sub> | 40.7 | 43.5 | 42.5 | -   | -   | -   | Si                                   |

## **RESULTADO DE MEDICIÓN**

| RUIDO DE FONDO | NPC |
|----------------|-----|
| 42             | 55  |

## **OBSERVACIONES**

## **REPORTE TÉCNICO DECRETO SUPREMO N°38/11 DEL MINISTERIO DEL MEDIO AMBIENTE** **Norma de Emisión de Ruidos Generados por Fuentes que Indica**

### **FICHA DE MEDICIÓN DE NIVELES DE RUIDO**

|                                   |                                                                                           |                          |           |
|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|-----------|
| Nombre o Razón Social Receptor    | 1                                                                                         | Número Medición          | 4         |
| Fecha de medición                 | 09/07/2022                                                                                | Período de medición      | Nocturno  |
| Hora inicio de medición           | 01:42                                                                                     | Hora término de medición | 01:45     |
| Condición de medición             | Externa                                                                                   | Condición ventana        | No Aplica |
| Descripción lugar de medición     | Punto 4: en terraza externa, frente al dormitorio y se percibe la música de la discoteca. |                          |           |
| Identificación del ruido de fondo | no se percibe, sin embargo se toma pues se trata de zona rural.                           |                          |           |

### **INSTRUMENTAL DE MEDICIÓN**

| CARACTERÍSTICA                    | SONÓMETRO    | CALIBRADOR ACÚSTICO |
|-----------------------------------|--------------|---------------------|
| Marca                             | PCE          | PCE                 |
| Modelo                            | PCE-428      | PCE-SC42            |
| N° de serie                       | 585059       | 912604              |
| Fecha certificado de calibración  | 11/05/2021   | 17/05/2021          |
| Código certificado de calibración | SON 20210013 | CAL20210011         |

### **FICHA DE EVALUACIÓN DE NIVELES DE RUIDO**

| Descriptor         | MEDICIÓN 1 |      |      | MEDICIÓN 2 |   |   | MEDICIÓN 3 |   |   |
|--------------------|------------|------|------|------------|---|---|------------|---|---|
| N° de medición     | 1          | 2    | 3    | 4          | 5 | 6 | 7          | 8 | 9 |
| NPS <sub>eq</sub>  | 57.1       | 54.1 | 56.1 | -          | - | - | -          | - | - |
| NPS <sub>máx</sub> | 59.3       | 58.3 | 58.2 | -          | - | - | -          | - | - |
| NPS <sub>min</sub> | 54.4       | 51.1 | 51.1 | -          | - | - | -          | - | - |

### **REGISTRO RUIDO DE FONDO**

|                 |    |       |            |      |       |
|-----------------|----|-------|------------|------|-------|
| Afecta medición | Si | Fecha | 12/07/2022 | Hora | 21:28 |
|-----------------|----|-------|------------|------|-------|

|                   | 5'   | 10'  | 15'  | 20' | 25' | 30' | Medición realizada en punto receptor |
|-------------------|------|------|------|-----|-----|-----|--------------------------------------|
| NPS <sub>eq</sub> | 40.7 | 43.5 | 42.5 | -   | -   | -   | Si                                   |

### **RESULTADO DE MEDICIÓN**

| RUIDO DE FONDO | NPC |
|----------------|-----|
| 42             | 56  |

### **OBSERVACIONES**

## **REPORTE TÉCNICO DECRETO SUPREMO N°38/11 DEL MINISTERIO DEL MEDIO AMBIENTE** **Norma de Emisión de Ruidos Generados por Fuentes que Indica**

### **FICHA DE MEDICIÓN DE NIVELES DE RUIDO**

|                                   |                                                                                                                         |                          |           |
|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|-----------|
| Nombre o Razón Social Receptor    | 1                                                                                                                       | Número Medición          | 5         |
| Fecha de medición                 | 09/07/2022                                                                                                              | Período de medición      | Nocturno  |
| Hora inicio de medición           | 01:47                                                                                                                   | Hora término de medición | 01:50     |
| Condición de medición             | Externa                                                                                                                 | Condición ventana        | No Aplica |
| Descripción lugar de medición     | Punto 5; sector central de la terraza externa, donde se percibieron 2 tipos de música; la del pub y la de la discoteca. |                          |           |
| Identificación del ruido de fondo | no se percibe, sin embargo es zona rural                                                                                |                          |           |

### **INSTRUMENTAL DE MEDICIÓN**

| CARACTERÍSTICA                    | SONÓMETRO    | CALIBRADOR ACÚSTICO |
|-----------------------------------|--------------|---------------------|
| Marca                             | PCE          | PCE                 |
| Modelo                            | PCE-428      | PCE-SC42            |
| N° de serie                       | 585059       | 912604              |
| Fecha certificado de calibración  | 11/05/2021   | 17/05/2021          |
| Código certificado de calibración | SON 20210013 | CAL20210011         |

### **FICHA DE EVALUACIÓN DE NIVELES DE RUIDO**

| Descriptor         | MEDICIÓN 1 |      |      | MEDICIÓN 2 |   |   | MEDICIÓN 3 |   |   |
|--------------------|------------|------|------|------------|---|---|------------|---|---|
| N° de medición     | 1          | 2    | 3    | 4          | 5 | 6 | 7          | 8 | 9 |
| NPS <sub>eq</sub>  | 55.1       | 56.5 | 55.6 | -          | - | - | -          | - | - |
| NPS <sub>máx</sub> | 63.9       | 58.6 | 57.6 | -          | - | - | -          | - | - |
| NPS <sub>min</sub> | 52.5       | 52.7 | 52.7 | -          | - | - | -          | - | - |

### **REGISTRO RUIDO DE FONDO**

|                 |    |       |            |      |       |
|-----------------|----|-------|------------|------|-------|
| Afecta medición | Si | Fecha | 12/07/2022 | Hora | 21:28 |
|-----------------|----|-------|------------|------|-------|

|                   | 5'   | 10'  | 15'  | 20' | 25' | 30' | Medición realizada en punto receptor |
|-------------------|------|------|------|-----|-----|-----|--------------------------------------|
| NPS <sub>eq</sub> | 40.7 | 43.5 | 42.5 | -   | -   | -   | Si                                   |

### **RESULTADO DE MEDICIÓN**

| RUIDO DE FONDO | NPC |
|----------------|-----|
| 42             | 57  |

### **OBSERVACIONES**